



MALTA

## TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA

**MAGISTRAT DR. CHARMAINE GALEA  
PERIT JESMOND MUGLIETTE  
INGINIER ALEXANDER GALEA**

**Illum 22 ta' Frar 2016**

**Rikors Numru. 79/2014**

**Bitmac Limited (C-249)**

**Vs**

**Awtorita` ta' Malta dwar ir-Rizorsi u b'digriet tal-24 ta'  
Settembru 2015 l-atti gew trasfuzi f'isem ir-Regolatur  
ghas-Servizzi tal-Energija u l-Ilma**

**It-Tribunal,**

Ra l-appell ta' **Bitmac Limited** ipprezentat fid-9 ta'  
Ottubru 2014 li permezz tieghu gie premess is-segwenti:-

*"Illi permezz ta' ittra uffiċjali datata 23 ta' Lulju 2014 (anness Dok. 'BIT 1') l-Awtorità intimata interpellat lis-soċjetà esponenti sabiex fi żmien sebat ijiem min-notifika tressaq sottomissjonijiet lill-istess Awtorità sabiex ma tiġix imposta multa amministrattiva minħabba allegata vjolazzjoni tar-Regolament 5(1) tar-Regolamenti tal-2008 dwar il-Kwalità tal-Karburanti;*

*Illi s-soċjetà esponenti ippreżentat sottomissjonijiet bil-miktub entro terminu mogħti lilha permezz ta' ittra datata 29 ta' Lulju 2014 (anness Dok. 'BIT 2');*

*Illi ai termini tal-Artikolu 31A(4) tal-Kap. 423 jekk wara l-iskadenza tat-terminu mogħti l-Awtorità tikkonsidera li l-persuna involuta ma*

*tkun tat ebda raġuni valida biex turi għaliex m'għandha tiġi imposta ebda penali amministrattiva, l-Awtorità għandha tgħaddi biex timponi multa amministrattiva;*

*Illi ai termini tal-Artikolu 31A(8) tal-Kap. 423 l-Awtorità madanakollu għandha tagħti r-raġunijiet tagħha għal kull deciżjoni li tittieħed taħt l-istess Artikolu 31A;*

*Illi b'ittra uffiċjali ulterjuri datata 18 ta' Settembru 2014 (anness Dok. 'BIT 3') l-Awtorità intimata avżat lis-soċjetà esponenti li l-ittra uffiċjali preċedenti tagħha tat-23 ta' Lulju 2014 kienet tikkostitwixxi titolu eżekkutiv ai termini tal-Artikolu 253(a) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta u ai termini tal-Artikolu 31 tal-Kap. 423 tal-Ligijiet ta' Malta u interpellat lis-soċjetà esponenti sabiex tkalllas multa amministrattiva fl-ammont ta' €3,000.*

*Illi s-soċjetà esponenti ġasset ruħha aggravata b'dan l-aġir tal-Awtorità appellata u qed tinterponi dan l-Appell mill-imsemmija ittra uffiċjali datata 18 ta' Settembru 2014;*

### **Aggravji tal-Appell**

*Illi l-aggravji tas-soċjetà esponenti huma ċari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti:*

1. *L-aġir tal-Awtorità appellata huwa proċeduralment irregolari billi t-tieni ittra uffiċjali tagħha, ossia dik tat-18 ta' Settembru 2014, tippreżupponi illi (a) kellu jsir Appell mill-ittra uffiċjali datata 23 ta' Lulju 2014 u li (b) is-soċjetà esponenti naqset milli tagħmel hekk (Artikolu 31A(6) tal-Kap. 423). Hekk biss l-ittra uffiċjali datata 23 ta' Lulju 2014 setgħet saret titolu eżekkutiv;*
2. *Dawn iż-żewġ presupposti iż-żda huma għal kolloks żbaljati;*
3. *Jiġi sottomess illi ma kien hemm l-ebda lok għal Appell mill-imsemmija ittra uffiċjali datata 23 ta' Lulju 2014 stante li fil-mument li din ġiet notifikata lill-esponenti l-Awtorità ma kienet għadha imponiet l-ebda multa. Dan jikkonsegwi mill-fatt illi s-soċjetà esponenti ġiet mistiedna sabiex tagħmel sottomissionijiet fiż-żmien sebat ijiem sabiex ma tigħix imposta multa amministrattiva, kif ukoll dan jikkonsegwi mid-dispost tal-Artikolu 31A(4) tal-Kap. 423;*
4. *Konsegwentement l-ittra uffiċjali tat-23 ta' Lulju 2014 minnha innifisha ma kienet qed timponi l-multa amministrattiva;*
5. *La darba s-soċjetà esponenti ġiet mistiedna sabiex tagħmel sottomissionijiet, u tali sottomissionijiet effettivament saru, l-Awtorità appellata kellha tagħti **deciżjoni ulterjuri** wara li tieħu kont tas-sottomissionijiet tas-soċjetà esponenti. Tali deciżjoni kellha tkun motivata hekk kif rikjest mill-Artikolu 31A(8) tal-Kap. 423;*

6. *Ma kien hemm l-ebda lok għal Appell qabel ma l-Awtorità intimata tagħti tali deċiżjoni motivata proprju għaliex fin-nuqqas tal-imposizzjoni tal-multa amministrattiva ma kienx hemm deċiżjoni appellabbi;*
7. *L-Awtorità intimata, iżda, ma tat l-ebda deċiżjoni motivata u minflok bagħtet ittra uffiċjali ulterjuri datata 18 ta' Settembru 2014 li biha qed tipprendi li l-ittra uffiċjali preċedenti tagħha kienet saret titolu eżekkut minn mingħajr lanqas biss ingħatat deċiżjoni dwar is-sottomissjonijiet tal-esponenti;*
8. *Dan huwa għal kollex irregolari u abbuż ċar tal-proċess ġudizzjarju, kif ukoll ksur ta' dak li jiddisponi l-Kap. 423, bi preġudizzu għad-drittijiet tas-soċjetà esponenti.*

*Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi l-esponenti filwaqt li tagħmel referenza għall-provi kollha prodotti u dawk produċċibbli ulterjorment, titlob lil dan l-Onorabbi Tribunal sabiex prevja okkorrendo li tingħata dikjarazzjoni illi l-ittra uffiċjali datata 23 ta' Lulju 2014 ma tikkostitwix titolu eżekkut ai termini tal-Artikolu 253(a) tal-Kap. 12 tal-Ligjiet ta' Malta, iħassar u jirrevoka l-ittra uffiċjali datata 18 ta' Settembru 2014 in kwantu proceduralment irregolari u għalhekk intrinsikament irrita u nulla.”*

Ra r-risposta **tal-Awtorita` intimata** ipprezentata fit-3 ta' Novembru 2014 li permezz tagħha ecceppti is-segwenti:

*“Illi l-Awtorità esponenti kienet bagħtet ittra uffiċjali lis-soċjetà rikorrenti Bitmac Ltd. (C249) bid-data tat-tlieta u għoxrin (23) ta' Lulju tas-sena elfejn u erbatax (2014) (ara dok.MRA 1 anness), liema ittra kienet ġiet notifikata lill-istess soċjetà fil-erba' u għoxrin ta' Lulju tas-sena elfejn u erbatax (ara referta annessa dok.MRA 2).*

*Illi f'dik l-ittra uffiċjali, l-Awtorità wara li ppromettet li minn rizultat tal-analizi tal-laboratorju indipendenti kien irriżulta li l-kampjuni elevati mill-Ispetturi tal-Awtorità mingħand is-soċjetà rikorrenti ma kienux konformi mal-liġi, l-Awtorità interpellat lis-soċjetà rikorrenti sabiex tressaq is-sottomissjonijiet tagħha lill-Awtorità u tagħti r-raġunijiet tagħha il-ghala l-Awtorità ma għandieq timponi multa amministrattiva fuqha. Illi fin-nuqqas ta' dan, l-Awtorità avżat lis-soċjetà rikorrenti li “**l-Awtorità qiegħda** timponi fuq is-soċjetà intimata multa amministrattiva ai termini tal-Artikolu 31(2) tal-Kapitolu 423 tal-Ligjiet ta' Malta fl-ammont ta' tliet elef Ewro (€3000). Illi Inoltre l-Awtorità mittenti tavża lis-soċjetà intimata illi jekk tibqa' inadempjenti se jittieħdu, mingħajr ebda pre avviż ieħor il-proċeduri opportuni kontra l-istess soċjetà intimata.”*

*Illi diffatti l-Awtorità esponenti wara li qieset li s-soċjetà rikorrenti ma ressqitx sottomissjonijiet soddisfaċenti għaddiet biex mingħajr ebda pre avviż ieħor hadet il-proċeduri opportuni kontra l-istess soċjetà intimata billi rrrendiet l-istess ittra titolu eżekkut minn għall-effetti*

*u l-għanijiet kollha tal-artikolu 253(a) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċibili (Kap 12) tal-Ligijiet ta' Malta b'ittra uffiċjali datata tmintax (18) ta' Settembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) (ara dok.MRA 3 anness), liema ittra ġiet innotifikata lis-soċjetà rikorrenti fit-tlieta u għoxrin ta' Settembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) (23/09/2014) (ara referta annessa mmarkata dok. MRA 4) u sussegwentement bil-mandat tas-sekwestru eżekuttiv Numru 2095/14. Dan kollu sar abbaži tar-raqunijiet li nghataw fl-ittra uffiċjali mibghuta mill-Awtorità fid-data tat-tlieta u għoxrin (23) ta' Lulju tas-sena elfejn u erbatax (2014).*

*Illi inoltre, s-soċjetà appellanti inoltrat appell quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) (338/2014 FDP) fej hija qiegħda tikkontendi li l-Awtorità ma tistax tivvanta titolu eżekuttiv “stante li ma mxietx mal-proċedura dettata mill-Kap. 423 tal-Ligijiet ta' Malta;”.*

*Illi l-Awtorità appellata qiegħda titlob lil dik l-Onorabbli Qorti sabiex tiċħad l-appell tal-appellanti u tikkonferma l-mandat ta' Sekwestru Ezekuttiv fl-ismijiet ta' Malta dwar fr-Riżorsi v. Bitmac Limited (Mandat Numru 2095/2014 GV), bl-ispejjez kontra l-appellat.*

*Illi l-appell tar-rikorrenti għandu jiġi miċħud u dan għas-segwenti raġunijiet:*

**A. Illi dan it-Tribunal ma għandux il-kompetenza li jannulla t-titlu eżekuttiv li għandha l-Awtorita appellata.**

1. Illi dan l-Appell jittratta dwar l-ittra uffiċjali datata tlieta u għoxrin ta' Settembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) (23/09/2014)
2. Illi din l-ittra uffiċjali, hija ittra li trendi l-ittra uffiċjali tat-23 ta' Lulju tas-sena elfejn u erbatax (2014), liema ittra uffiċjali tikkontjeni d-deċizjoni amministrattiva meħudha mill-Awtorita appellata.
3. Illi din l-ittra ma tikkontjeni ebda deċizjoni amministrattiva u għalhekk ma tistax tiġi impunjata quddiem dan l-Onorabbli Tribunal u dana peress li dan l-Onorabbli Tribunal ma għandux is-setgħa ghajr dawn cirkoskritti mil-ligi u cioe li jittratta appelli dwar waħda mir-raġunijiet kif jipprovd i l-Artikolu 34(2) tal-Kapitolu 423 tal-Ligijiet ta' Malta, f'deċizjonijiet li jittieħdu mill-Awtorita appellata u cioe jekk jirrizulta li jkun hemm:

- (a) zball materjali dwar il-fatti;
- (b) zball materjali fil-proċedura;
- (c) zball fil-ligi; u
- (d) li kien hemm xi illegalità materjali, inkluza lir-raġonevolezza jew nuqqas ta' proporzjonalità, u dan skond ma jitlob l-Artikolu 34(2) tal-Kapitolu 423 tal-Ligijiet ta' Malta.

4. Illi l-appell tas-soċjeta appellata ma jinkwadra ebda waħda minn dawn ir-rekwiziti u għalhekk ma jistax jiġi kkunsidrat minn dan l-Onorabbli Tribunal.

5. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost l-Awtorită mxiet mal-proċedura stabbilita mil-ligi biex tīgi resa eżekuttiva deciżjoni li ghaddiet f'għudikat (dik tal-ittra uffiċċiali tat-23 ta'Lulju tas-sena elfejn u erbatax (2014)).

6. Illi inoltre, s-soċjetà appellanti digħà inoltrat appell quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) (338/2014 FDP) fejn hija qiegħda tattakka t-titolu eżekuttiv tal-Awtorită u fejn l-Awtorită qiegħda titlob lil dik l-Onorabbli Qorti sabiex tiċħad l-appell tal-appellant u tikkonferma l-mandat ta'Sekwestru Ezekuttiv kontra s-soċjetà Bitmac. Illi l-ligi digħà tipprovdiproċeduri spċifici u adekwati fejn jista' jiġi attakkat titolu eżekuttiv, ossija taħt it-Titolu VII tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u l-Proċedura Ċivili u spċificament l-artikolu 281 taħt l-istess Titolu, kif s-soċjetà appellanti fil-fatt għamlet. Illi l-proċedura ta' appell quddiem dan it-Tribunal ma għandhiex tintuża bħala sede ta' appell ieħor minn dak spċificament stabbilit mil-ligi.

#### **B. Dwar l-aggravju illi L-agir tal-Awtorita appellata huwa proċeduralment irregolari**

Mingħajr preġudizzju għas-suespost jiġi rilevat li dan l-aggravju huwa nfondat fil-fatt u fid-dritt u dana stante li l-Awtorită appellata mxiet mal-proċedura ddettata mill-ligi.

Illi kuntrarjament għal dak li tgħid is-socjetà esponenti fl-appell tagħha l-Awtorită esponenti mxiet skrupolożament mal-proċedura dettata mill-Kap. 423 tal-Ligijiet ta'Malta u għaldaqstant hija imxiet mal-proċedura rikjesta mil-ligi.

Illi l-Awtorită hawnhekk tirreferi għal dak li qal it-Tribunal ta'Reviżjoni Amministrativa fil-każ Liquigas Malta Limited v. Awtorită ta'Malta dwar ir-Riżorsi, kif kwotat u ukoll ikkonfermat mill-Onorabbli Qorti tal-Appell (Appell Civili Numru. 341/2012/1) (ara sentenza annessa dok. MRA 5), għar-rigward kif l-Awtorită esponenti għandha timxi taħt il-proċedura in-kwistjoni :

“Minn dan il-provvediment tal-ligi jirriżulta ferm-ċar illi sabiex ittra uffiċċiali maħruġa mill-Awtorită ta'Malta dwar ir-Riżorsi ai termini tal-artikolu 31A(6) tal-Kap. 423 tal-Ligijiet ta'Malta tīgi reżza eżekuttiva, u b'hekk l-Awtorită jkollha titolu eżekuttiv fil-konfront tal-persuna kontra min ħadet din l-azzjoni – il-baži fuq liema l-Awtorită intimata qed topponi t-talba tas-soċjetà rikorrenti għas-sospensjoni tal-effetti tal-ittra uffiċċiali tat-30 ta'Lulju 2012 u tal-ittra uffiċċiali tas-6 ta'Diċċembru 2012 – jeħtieg illi:

(a) l-ewwel qabel kollox jiskadi t-terminu prefiss fil-ligi għal appell minn dik l-ittra uffiċċiali u naturalment ma jkunx ġie intavolat tali

*appell; u mbagħad*

*(b) l-ittra uffiċjali tkun trid tiġi notifikata lill-persuna involuta permezz ta' att ġudizzjaru.....*

Biex isir dan (jinkiseb titolu eżekuttiv-nota tal-esponenti), l-art. 31A(6) tal-Kap. 423 irid inter alia illi jkun ghalaq iż-żmien li fih jista' jsir appell u illi f'dak iż-żmien ma jkun sar ebda appell. Mela jekk kien għadu ma għaddiex iż-żmien li jagħti l-art. 34(7) tal-Kap. 423 biex Liquigas setgħet tagħmel appell, viz. "żmien għoxrin ġurnata mid-data meta dik id-deċiżjoni jew ordni tkun ġiet notifikata bil-miktub lill-parti li tkun qiegħda tappella", l-ittra tat-30 ta' Lulju 2012 ma tistax titqies titolu esekuttiv."

Illi jiġi sottomess lil dan l-Onorabbi Tribunal li l-Awtorità mxiet skrupolożament mal-proċedura kif stabbilita skont id-disposizzjonijiet relevanti tal-Att dwar Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi u kif spjegat fis-sentenza tal-Onorabbi Qorti tal-Appell. Illi fil-każ odjern is-soċjetà appellanti ma kienitx tempestiva u ma għamlietx appell fiż-żmien li fih kien jista' jsir appell jiġifieri żmien għoxrin ġurnata mid-data meta dik id-deċiżjoni jew ordni tkun ġiet notifikata bil-miktub lill-parti li tkun qiegħda tappella.

Illi kien għalhekk li l-Awtorità mittenti kienet mxiet ai fini tal-Artikolu 31 tal-Kapitolu 423 tal-Liġijiet ta' Malta u rrrendiet l-istess ittra titolu eżekuttiv għall-effetti u l-ghanijiet kollha tal-artikolu 253(a) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivil (Kap 12) tal-Liġijiet ta' Malta permezz ta' liema s-soċjeta rikorrenti kellha tersaq għall-ħlas tal-multa amministrattiva mposta fuqha permezz tal-ittra tat-tlieta u għoxrin (23) ta' Lulju tas-sena elfejn u erbatax (2014) (ara -ittra datata tmintax (18) ta' Settembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) u bir-referta annessa dok.MRA 4).

Għaldaqstant l-awtorita appellata umilment tikkontendi li dan l-Onorabbi Tribunal għandu jiċħad dan l-aggravju stante li huwa nfondat fill-fatt u fid-dritt.

### **Konkluzjoni**

Illi in vista tas-suespost l-esponenti umilment tinterponi li dan l-Onorabbi Tribunal għandu jiċħad l-aggravji tal-appellanti u jiċħad l-appell tas-soċjetà appellanti), bl-ispejjez kontra l-appellanti. "

Ra illi fis-seduta tat-23 ta' Marzu 2015 l-Awtorita` intimata irrinunżjat ghall-ewwel eccezzjoni, u cioe` dik tal-kompetenza ta' dan it-Tribunal;

Ra d-dokumenti kollha sottomessi mill-partijiet;

Sema' x-xhieda tal-Inginier Anthony Rizzo;<sup>1</sup>

Ra n-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet;

Ra li l-appell thalla ghal-lum ghas-sentenza.

**Ikkunsidra:**

Illi s-socjeta` rikorrenti intavolat l-appell odjern sabiex dan it-Tribunal jiddikjara illi ittra ufficjali datata 23 ta' Lulju 2014 ma tikkostitwix titolu ezekuttiv ai termini tal-artikolu 253 (a) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta u wkoll sabiex ihassar u jirrevoka l-ittra ufficjali datata 18 ta' Settembru 2014 in kwantu proceduralment irregolari u ghalhekk irrita u nulla.

Illi jirrizulta illi dawn il-proceduri gew xprunati minn spezzjoni li ghamlet l-Awtorita` intimata, illum ir-Regolatur ghas-Servizzi tal-Energija u l-Ilma, fis-7 ta' Lulju 2014 fejn allegatament l-ispetturi tagħha sabu li *fuel* li kien qed jintuza mill-istess socjeta` ma kienx konformi mal-ligi u ciee` ma' l-ammont ta' kubrit fid-*diesel* specifikat fit-Tieni Skeda tal-Legislazzjoni Sussidjarja 423.29 (Regolamenti tal-2008 dwar il-Kwalita` tal-Karburanti).

Sussegwentement l-istess Awtorita` intimata bagħtet ittra ufficjali lis-socjeta` rikorrenti datata 23 ta' Lulju 2014 fejn interpellatha sabiex fi zmien sebat ijiem tressaq is-sottomissjonijet tagħha ghaliex l-istess Awtorita` m'ghandhiex timponi multa amministrattiva. Is-socjeta` rikorrenti giet infurmata wkoll illi fin-nuqqas l-Awtorita` intimata kienet qieghdha timponi multa ta' tlett elef ewro (€3000).<sup>2</sup>

Illi permezz ta' ittra legali datata 29 ta' Lulju 2014 is-socjeta` rikorrenti għamlet is-sottomissjonijiet tagħha fejn spjegat ghaliex ma taqbilx mal-allegazzjonijiet imressqa mill-Awtorita` intimata fl-ittra ufficjali tagħha tat-23 ta' Lulju 2014.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Ara traskrizzjoni minn fol. 72 sa fol. 79

<sup>2</sup> Ara Dok BIT 1 a fol. 5 sa 8

<sup>3</sup> Ara Dok. BIT2 a fol. 9 sa 23

Illi permezz ta' ittra ufficiali ohra datata 18 ta' Settembru 2014 l-Awtorita` intimata infurmat lis-socjeta` rikorrenti li l-ittra ufficiali tat-23 ta' Lulju 2014 tikkostitwixxi titolu ezekuttiv u li fin-nuqqas li tithallas il-multa amministrattiva ta' tlett elef ewro (€3000), l-istess Awtorita` kienet se tmexxi bil-mandati ezekuttivi fil-konfront tagħha.<sup>4</sup>

Illi s-socjeta` rikorrenti qieghdha tikkontendi li l-Awtorita` intimata mxiet proceduralment b'mod skorrett u dana ghaliex l-ittra ufficiali tat-23 ta' Lulju 2014 ma setghet qatt tikkostitwixxi titolu ezekuttiv ladarba l-istess socjeta` kienet bagħtet is-sottomissionijiet tagħha entro t-terminu ta' sebat (7) ijiem. Semmai kellha tingħata decizjoni ulterjuri li minnha mbagħad seta' jsir appell għal quddiem dan it-Tribunal.

Illi min-naha l-ohra, l-Awtorita` intimata, qieghdha tishaq li mxiet skrupolozament mal-procedura stabbilita fl-Att dwar l-Awtorita` ta' Malta Dwar ir-Rizorsi (Kap 423). Hija tishaq li s-socjeta` rikorrent setghet għamlet appell fi zmien ghoxrin gurnata minn meta rceviet l-ittra ufficiali tat-23 ta' Lulju 2014 biex timpunja d-decizjoni tal-istess Awtorita`. Fin-nuqqas ta' tali appell, l-Awtorita` intimata ghaddiet biex irrendiet l-istess ittra wahda ezekuttiva.

Illi għalhekk jidher car li qieghdha tingħata interpretazzjoni differenti ghall-ahhar ta' dak li jesigi l-Kap 423. Illi artikolu 31A tal-imsemmija Ligi jghid is-segwenti:-

- “31A. (1) L-Awtorità, qabel ma timponi penali amministrattiva fuq xi persuna li tikser jew tonqos milli tosserva -**
- (a) xi disposizzjoni ta' dan l-Att;
  - (b) regolamenti magħmulin taħt dan l-Att;
  - (c) xi ligi oħra li l-Awtorità għandha l-jedd li tenforza; jew;
  - (d) xi direttiva jew deciżjoni mogħtija mill-Awtorità kemm jekk taħt dan l-Att, regolamenti magħmulin taħt dan l-Att jew taħt kull ligi oħra li l-Awtorità jkollha l-jedd li tenforza; jew
  - (e) xi kondizzjoni ta' xi awtorizzazzjoni mogħtija taħt dan l-Att,
- għandha permezz ta' ittra uffiċjali lill-persuna involuta –**
- (i) tagħti avviż lil dik il-persuna tal-penali amministrattiva li tista' tigħi imposta mill- Awtorità;

---

<sup>4</sup> Ara Dok MRA 3 a fol. 35

- (ii) tagħti avviż tar-raġuni specifika għaliex tkun qegħda tiġi imposta dik il-penali;
- (iii) tagħti avviż dwar l-ammont tal-penali;
- (iv) titlob lil dik il-persuna biex issewwi l-atti jew l-ommissjonijiet li jkunu saru minn dik il-persuna u, jew li tressaq is-sottomissjonijiet tagħha lill-Awtoritā fi żmien specifikat:

Iżda dak iż-żmien ma' jistax ikun ta' aktar minn għoxrin ġurnata u mhux anqas minn ħamest ijiem mid-data tan-notifika tal-ittra uffīċjali:

Iżda wkoll il-persuna, li kontriha tista' tiġi imposta penali amministrattiva, għandha tingħata opportunità raġonevoli matul dak il-perjodu ta' żmien li jista' jkun stipulat fl-ittra uffīċjali biex tagħmel is-sottomissjonijiet tagħha lill-Awtoritā u biex tiproponi kull rimedju li jsewwi l-attijiet jew l-ommissjonijiet hekk kif ikunu meħtieġa mill-Awtoritā li jiġu hekk imsewwija.

(2) Fl-ittra uffīċjali msemmija fis-subartikolu (1), l-Awtoritā tista' timponi dawk il-kondizzjonijiet li tista' tikkunsidra raġonevoli fiċ-ċirkostanzi.

(3) Jekk il-persuna involuta tirrimedja l-ksur fiziż-żmien stabbilit mill-Awtoritā skont is-subartikolu (1), u taqbel bil-miktub li tosserva l-kondizzjonijiet li l-Awtoritā tista' timponi, l-Awtoritā għandha tieqaf milli tkompli tipproċedi:

Iżda jekk il-persuna involuta, wara li tkun intrabtet bil-miktub, kif imsemmi hawn qabel, tonqos milli tirrimedja l-ksur fiziż-żmien stabbilit mill-Awtoritā skont is-subartikolu (1) jew tonqos milli thares il-kondizzjonijiet li jkunu gew miftiehma bil-miktub, l-Awtoritā għandha timponi penali amministrattiva kontra dik il-persuna għal dak in-nuqqas, flimkien mal-penali amministrattiva li tista' tiġi imposta għall-ksur innifsu.

(4) Jekk wara li jiskadi l-perjodu imsemmi fis-subartikolu (1), l-Awtoritā tikkunsidra li l-persuna involuta ma tkun tat ebda raġuni valida biex turi għaliex m'għandha tiġi imposta ebda penali amministrattiva kontra dik il-persuna, **l-Awtoritā għandha tgħaddi biex timponi dik il-multa amministrattiva,**<sup>5</sup>

....

(6) L-ittra uffīċjali msemmija fis-subartikolu (1), meta jiskadi terminu li fih jista' jsir appell minnha, u meta ssir notifika ta' kopja tagħha permezz ta' att ġudizzjarju lill-persuna li weħlet il-penali amministrattiva, għandha tikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-effetti u l-ghanijiet kollha tal-artikolu 253(a) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili:

---

<sup>5</sup> Enfasi tat-Tribunal

*Iżda jekk il-persuna li kontriha tkun inħarġet l-ittra uffiċjali, tagħmel appell quddiem it-Tribunal tar-Revizjoni Amministrattiva, u flimkien mal-appell jew qabel ma tagħmel l-appell tkun talbet li t-Tribunal tar-Revizjoni Amministrattiva jissospendi l-effetti tal-ittra uffiċjali, għaldaqstant l-Awtoritāt għandha tieqaf milli toħrog att-ġudizzjarju kif imsemmi f'dan is-subartikolu sakemm tkun ġiet deciża, miċħuda jew mod ieħor ittrattata t-talba għal sospensjoni:*

*Iżda wkoll it-Tribunal tar-Revizjoni Amministrattiva għandu jiddeċiedi kull talba għas-sospensjoni msemmija f'dan is-subartikolu mill-aktar fis. Qabel ma tiġi deciża talba bħal dik, it-Tribunal tar-Revizjoni Amministrattiva għandu jagħti lill-Awtoritāt opportunità ragonevoli biex twieġeb u tressaq is-sottomissionijiet tagħha, fi żmien mhux anqas minn tliet ijiem tax-xogħol.”*

Illi għalhekk minn qari tad-disposizzjoni appena citata jirrizulta illi l-Awtorita` intimata trid l-ewwel u qabel kollox turi l-intenzjoni tagħha li timponi penali permezz ta' ittra uffiċjali. Trid ukoll tagħti zmien lill-persuna koncernata tagħmel is-sottomissionijiet tagħha, u jekk tali sottomissionijiet ma jurux raguni valida għaliex m'għandha tigi imposta ebda penali, **allura l-Awtorita` għandha tghaddi biex timponi l-istess multa.** Illi t-Tribunal jirrileva illi ghalkemm il-ligi ma ssemmix b'liema mod l-Awtorita` intimata għandha tghaddi biex timponi l-multa, artikolu 31A (8) jistipula li l-Awtorita` intimata għandha tagħti r-ragunijiet tagħha għal kull decizjoni li tittieħed. Fil-kaz in ezami pero` ma jirrizultax illi l-Awtorita` intimata tat xi decizjoni ulterjuri wara l-ittra uffiċjali tat-23 ta' Lulju 2014 fejn tat ir-ragunijiet tagħha ghala kienet qed timponi l-penali. L-Awtorita` ma tistgħax tistrieh fuq l-ittra uffiċjali tat-23 ta' Lulju 2014 ghax f'dik l-ittra l-Awtorita` kienet qiegħdha biss turi l-intenzjoni tagħha u wara s-sottomissionijiet imressqa mis-socjeta` attrici kellha tal-inqas tħarrraf lill-istess socjeta` li kienet qed tirrigetta l-istess sottomissionijiet u zzomm fermi r-ragunijiet imsemmija minnha fl-ewwel ittra uffiċjali.

Madankollu, minkejja dan in-nuqqas, l-Awtorita` intimata ghaddiet biex ipprocediet bit-tieni ittra uffiċjali datatqa 18 ta' Settembru 2014 biex tirrendi ezegwibbli l-ewwel wahda datata 23 ta' Lulju 2014 stante li, skond hi, ma sar l-ebda appell fit-terminu previst mil-ligi.

Illi jekk wiehed jezamina s-subinciz (6) tal-artikolu 31A isib li l-Awtorita` intimata, meta jiskadi t-terminu li fih jista` jsir appell mill-ewwel ittra ufficjali, u meta ssir notifika ta` kopja tagħha permezz ta` att gudizzjarju **lill-persuna li weħlet il-penali amministrattiva**, għandha tikkostitwixxi titolu eżekkutti ai termini tal-artikolu 253 (a) tal-Kodici ta` Organizzazzjoni u Procedura Civili. Illi jiġi rilevat illi fl-ebda mument u minn imkien ma jirrizulta illi qabel giet intavolata l-ittra ufficjali tat-18 ta` Settembru 2014 is-socjeta` rikorrenti kienet weħlet xi penali amministrattiva. Kwindi hemm dan il-pass maqbuz li jrendi kull att sussegwenti null u mingħajr effett.

Illi huwa veru li l-ligi tghid illi meta jiskadi t-terminu li fih jista` jsir appell mill-ittra ufficjali u ma jsir l-ebda appell l-Awtorita` intimata jkollha titolu eżekkutti wara li ssir notifika tal-istess ittra ufficjali b'att gudizzjarju. Pero` l-interpretazzjoni logika li għandha tingħata hija illi l-appell isir **mid-decizjoni** tal-Awtorita` intimata li biha timponi l-penali u mhux **mill-intenzjoni** tal-Awtorita` intimata li timponi l-istess penali. Issa kif gia intqal, f'dan il-kaz ma rrizultax illi effettivament is-socjeta` rikorrent fil-fatt kienet weħlet tali penali amministrattiva. Dan qiegħed jingħad anke fid-dawl tal-kontenut tal-istess ittra ufficjali datata 23 ta` Lulju 2014 fejn l-istess Awtorita` intimata infurmat lis-socjeta` rikorrenti illi “*Fin-nuqqas li s-socjeta` intimata tottempra ruhha ma` dan<sup>6</sup> ....l-Awtorita` qieghdha timponi fuq is-socjeta` intimata multa amministrattiva ai termini tal-Artikolu 31 (2) tal-Kapitolu 423 tal-Ligijiet ta` Malta fl-ammont ta` tliet elef ewro (€3000)*”<sup>7</sup>. Dan ifisser illi li kieku s-socjeta` rikorrenti ma pprezentatx is-sottomissjonijiet tagħha, l-Awtorita` kienet se tghaddi biex timponi l-penali. Pero` xorta wahda, fl-opinjoni ta` dan it-Tribunal, anke fin-nuqqas ta` sottomissjonijiet irid ikun hemm decizjoni vera u proprja da parti tal-Awtorita` fejn tinforma lill-persuna koncernata li kienet weħlet il-penali.

Illi dan it-Tribunal ma jarax logika fil-mod kif l-Awtorita` intimata qieghdha tinterpretar l-procedura li għandha tigi segwita wara l-hrug ta` ittra ufficjali. Skond l-Awtorita`

---

<sup>6</sup> Riferibbilment għas-sottomissjonijiet li l-Awtorita` intimata stiednet lill-socjeta` rikorrenti tagħmel

<sup>7</sup> Dok BIT1 a fol. 5 u 6

intimata, filwaqt li wiehed jigi invitat biex jagħmel issottomissjonijiet tieghu biex l-Awtorita` tkun tista', jekk ikun il-kaz, tirrevedi l-intenzjoni tagħha, jibda għaddej ukoll terminu ta' massimu ta' għoxrin gurnata fejn l-individwu jrid jappella mill-kontenut ta' dik l-ittra ufficjali. Kif jista' wieħed jippretendi lill-individwu koncernat li jappella minn "intenzjoni" fejn is-sanzjoni għadha ma gietx imposta u wara li l-istess Awtorita` stednitu biex jagħmel issottomissjonijiet tieghu dwar l-istess intenzjoni? Dan hu aktar assurd meta wieħed iqis li l-Awtorita` intimata tista' tagħti lill-persuna koncernata terminu ta' għoxrin gurnata biex iressaq is-sottomissjonijiet tieghu. Allura kif inhu koncepibbli li fit-terminu li persuna suppost tagħmel issottomissjonijiet tagħha biex tirribatti dak li l-Awtorita` intimata uriet l-intenzjoni li tagħmel, ikun qed jiddekorri wkoll xi terminu ta' appell!

Illi għalhekk it-Tribunal iqis illi s-socjeta` rikorrenti għandha ragun fl-aggravji tagħha.

## **DECIDE**

Għaldaqstant, għar-ragunijiet fuq mogħtija, it-Tribunal qiegħed jaqta' u jiddeciedi billi filwaqt li jastjeni milli jieħu konjizzjoni tal-ewwel eccezzjoni tal-Awtorita` intimata stante li din giet rinunżjata mill-istess Awtorita`, jilqa' l-appell tar-rikorrenti u jichad l-eccezzjonijiet l-ohra tal-Awtorita` intimata.

Bl-ispejjeż ikunu a karigu tal-Awtorita` intimata, illum Regolatur għas-Servizzi tal-Energija u l-Ilma.

---

**Magistrat Dr. Charmaine Galea  
President tat-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva**

**Diane Gatt  
Deputat Registratur**